



SÁMEDIGGI  
SÁMITIGGE  
SÁÁ'MTE'Gǵ  
SAAMELAISKÄRÄJÄT

Saamelaiskäräjien saamen kielen toimisto hakee

### **kielityöntekijää**

määräaikaiseen ja kokopäiväiseen virkasuhteeseen 2-3 kuukauden ajaksi alkaen 1.6.2015. Tehtävät liittyvät muun muassa saamen kielilakiin ja muihin saamen kielen asiantuntijuutta vaativiin tehtäviin. Säädosperusteisena kelpoisuusvaatimuksena on tehtävän edellyttämä koulutus ja hyvä saamen kielen suullinen ja kirjallinen taito. Tehtävän menestyksellistä hoitamista edesauttavat hyvät atk-taidot sekä kyky työskennellä oma-aloitteisesti ja itsenäisesti. Palkkaus määräytyy saamelaiskäräjien palkkausjärjestelmän vaatavuustason V/III-I mukaan, peruspalkka 2043,27 – 2341,01 euroa/kk. Peruspalkan lisäksi maksetaan 24 %:n saamelaisalueen lisä ja työkokemuksen mukaan määräytyvät kokemuslisät. Hakemukset tulee toimittaa saamelaiskäräjien sihteeristöön 26.5.2015 klo 16. mennessä osoitteella Saamelaiskulttuurikeskus Sajos, 99870 Inari. Lisätietoja työstä antaa kieliturvasihteerä Siiri Jomppanen puh. 010 839 3111. Saamelaiskäräjiin voi tutustua nettiosoitteessa [www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi)

Inarissa 13.5.2015

Saamelaiskäräjät

Sámedikki sámegiela doaimmahat ohcá

### **giellabargi**

mearreáigásaš ja ollesáigásaš virgegaskavuhtii 2-3 mánotbadjái 1.6.2015 rájes. Barggut laktásit earret eará sámá giellaláhkii ja sámegiela áššedovdamuša gáibideaddji eará bargguide. Seadáhusvuoddosaš gelbbolašvuodagáibádussan lea barggu eaktudan skuvlejupmi ja sámegiela buorre njálmmálaš ja čálalaš dáidu. Barggu ceavzilis dikšuma veahkehit buorit adg-dáiddut sihke nákcá bargat iešráđálaččat ja iehčanasat. Bálcá mearrašuvvá sámedikki bálcávuogádaga gáibádusdási V/III-I mielde, vuodđobálcá 2043,27 – 2341,01 euro/mb. Vuodđobálcá lassin máksojuvvojit 24 %:a sámeguovllu lassi ja bargohárjánumi mielde ahkelasit. Ohcamušaid galgá doaimmahit sámedikki čállingoddái 26.5.2015 dmu 16. rádjai čujuhusain Sámekulturguovddáš Sajos, 99870 Anár. Lassidieđuid barggus addá gielladorvočállli Siiri Jomppanen tel. 010 839 3111. Sámediggái sáhtá oahpásmuvvat neahthačujuhusas [www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi)

Anáris 13.5.2015

Sámediggi

Sämitige sämikielâ toimâttâh ocá

### **kielâpargee**

meriáigásii já olespiäiválii virgekoscâvuotân 2-3 mánuppaje ááigán 1.6.2015 ráájist. Pargoh lohtáseh eres lasseen säämi kielâlaahân já eres pargoid, moh väätih sämikielâ äššitobdeevuodâ. Siädusvuádušlâš tohálâšvuodâvátámâššân lii pargo vaattâm škovlim já šiev sämikielâ njálmálâš já kirjálâš táidu. Pargo miänástuvvee tipšom išedeh šiev atk-tááiduh sehe nahcâ porgâđ jiešráđálávt já jiečânâs. Pálkki miärášuvá sämitige pálkkaáttemvuáháduv vátávâšvuodâtääsi V/III-I miel, vuáđupálkki 2043,27 – 2341,01 eurod/mp. Vuáđupáälhi lasseen máksojeh 24 % sämikuávlu lase já pargohárjánem miel miärášuvvee hárjánemlaseh. Ucâmušáid kalga toimâttiđ sämitige čäällimkoodán 26.5.2015 tme 16. rái čujottâssáin Saamelaiskulttuurikeskus Sajos, 99870 Aanaar. Lasetiäduid pargoost addel kielâtorvočallee Siiri Jomppanen puh. 010 839 3111. Sämitiigán puáhtá uápásmuđ internetčujottâsâst [www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi)

Anarist 13.5.2015

Sämitigge

Sää'mtee'gğ sää'mkiöl koontâr áacc

### **kiölltuájja**

mie'rráigsaž da obbpei'vvsaz ve'rggkõskkvuõ'tte 2-3 mannu ääi'jas ää'ljee'l 1.6.2015. Tuái ko'lle jee'rbi mie'ldd sää'mkiöll-lakka da jee'res sää'mkiöl ä'sštobddi õõlgttem tuájaid. Šiõtttemvuáđđlânji ää'ntemõõlgtõssân lij tuái ouddlâ'sttem škoou'l'jumuš da šiõgg sää'mkiöl njaalmilaž da ke'rjjlaž silttõs. Tuái o'nnstem háiddmõõžž ouu'dee šiõgg atk-silttõžž di oodd tuõjjstõõllád jiõčcalteelânji da jiõččšânji. Pá'lkkmõš meä'rráatt sää'mtee'gğ pá'lkriášldõõgg vä'žželvuõđtää'zz V/III-I mie'dd, vuáđđplkk lij 2043,27 – 2341,01 eu'rred/mp. Vuáđđpää'lkk láâ'ssen máäu'set 24 % sää'mvuu'd láâ'ss da tuájjobddmõõžž mie'ldd meä'rjõõvvâm tobddâmlää'zz. Ooccõõžž á'lğge tuáimted sää'mtee'gğ tuájjažkâdda 26.5.2015 čiâss 16. mõõnee'st addrõõzzin Sää'mkulttuurkõõškõs Sajos, 99870 Aanaar. Láâ'ssteádaid tuájast oudd kiöllstaanpiisar Siiri Jomppanen te'l. 010 839 3111. Sää'mteggá vuáitt tobddstõõttâd ne'ttadrõõžžâst nettiosoitteessa [www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi)

Aanrest 13.5.2015

Sää'mte'gğ